

**DE Intelligente Glühbirne  
Kurzanleitung****Sicherheitshinweise**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um das Brand-, Stromschlag- und Verletzungsrisiko zu verringern. Diese Vorfahrten umfassen u. a. Folgendes:

- Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.
- Falls ein Problem oder Fehler auftritt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nur zweckbestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Wenn das Gerät beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Ersetzen Sie das Gerät durch ein neues, wenn es defekt ist.
- Nicht geeignet für dimmbare Schalter.

**Verwendung**

1. Laden Sie die Alpina Smart App aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.
2. Öffnen Sie die Alpina Smart App.
3. Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.
4. Tippen Sie auf „+“, um das Gerät hinzuzufügen.
5. Wählen Sie das richtige Produkt aus der Liste.
6. Suchen Sie nach „Intelligente Glühbirne“.
7. Schalten Sie den Strom ein.
8. Wenn das Licht nicht blinkt: Schließen Sie die intelligente Glühbirne ein – aus – ein – aus – ein.
9. Bestätigen Sie die Netzwerkverbindung und laden Sie die App.
10. Geben Sie den Gerätennamen ein.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie das 2,4-GHz-anstelle des 5-GHz-WLAN verwenden.

**Usage**

1. Download and install the app "Alpina Smart" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.
2. Launch the app "Alpina Smart".
3. Create a new account or log in to your existing account.
4. Tap on "+" to add the device.
5. Select the correct product from the list.
6. Screen in the smart bulb.
7. Turn on the power.
8. If the light does not flash: Switch the power to the smart bulb on - off - on - off - on.
9. Confirm the connection and password.
10. Enter the device name.

Note: This name will also be used by Amazon Alexa and Google Home.

**Specification****Model**

PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW

**Base**

GU10

**Lamp shape**

PAR16

**Maximum power consumption**

4.9W

**Wattage equivalent**

50W

**Light colour**

White + RGB

**Colour temperature**

2700-6500K + RGB

**Wireless technology**

Wi-Fi

**Energy class**

F

**Energy consumption per 1000 hours**

6 kWh

**Rated luminous flux**

470lm

**Beam angle**

110°

**Input voltage**

220-240VAC 50/60 Hz

**Ampereage**

40mA

**Number of switching cycles**

Up to 15000

**Frequency range**

2412-2472MHz

**Max RF output power**

15.4dBm

**Antenna gain**

2.5dBi

**Alpina smart app available for**

Android™ &amp; iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Basis	GU10
Forme der Lampe	PAR16
Maximaler Stromverbrauch	4.9W
Äquivalente Wattleistung	50W
Lichtfarbe	White + RGB
Funktechnik	WLAN
Energieklasse	F
Energieverbrauch pro 1000 Stunden	5 kWh
Bemessungs-Lichtstrom	470lm
Abstrahlwinkel	110°
Eingangsspannung	220-240 VAC 50/60 Hz
Stromstärke	40mA
Anzahl der Schaltspiele	Bis zu 15000
Frequenzbereich	2412-2472 MHz
Max. HF-Ausgangsleistung	15.4 dBm
Antennenleistung	2.5 dBi
Die Alpina Smart App ist erhältlich für	Android™ und iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lamp shape	PAR16
Maximum power consumption	4.9W
Wattage equivalent	50W
Light colour	White + RGB
Colour temperature	2700-6500K + RGB
Wireless technology	Wi-Fi
Energy class	F
Energy consumption per 1000 hours	6 kWh
Rated luminous flux	470lm
Beam angle	110°
Input voltage	220-240VAC 50/60 Hz
Ampereage	40mA
Number of switching cycles	Up to 15000
Frequency range	2412-2472MHz
Max. RF output power	15.4dBm
Antenna gain	2.5dBi
Die Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lamp shape	PAR16
Maximum power consumption	4.9W
Wattage equivalent	50W
Light colour	White + RGB
Colour temperature	2700-6500K + RGB
Wireless technology	Wi-Fi
Energy class	F
Energy consumption per 1000 hours	6 kWh
Rated luminous flux	470lm
Beam angle	110°
Input voltage	220-240VAC 50/60 Hz
Ampereage	40mA
Number of switching cycles	Up to 15000
Frequency range	2412-2472MHz
Max. RF output power	15.4dBm
Antenna gain	2.5dBi
Die Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lamp shape	PAR16
Maximum power consumption	4.9W
Wattage equivalent	50W
Light colour	White + RGB
Colour temperature	2700-6500K + RGB
Wireless technology	Wi-Fi
Energy class	F
Energy consumption per 1000 hours	6 kWh
Rated luminous flux	470lm
Beam angle	110°
Input voltage	220-240VAC 50/60 Hz
Ampereage	40mA
Number of switching cycles	Up to 15000
Frequency range	2412-2472MHz
Max. RF output power	15.4dBm
Antenna gain	2.5dBi
Die Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lamp shape	PAR16
Maximum power consumption	4.9W
Wattage equivalent	50W
Light colour	White + RGB
Colour temperature	2700-6500K + RGB
Wireless technology	Wi-Fi
Energy class	F
Energy consumption per 1000 hours	6 kWh
Rated luminous flux	470lm
Beam angle	110°
Input voltage	220-240VAC 50/60 Hz
Ampereage	40mA
Number of switching cycles	Up to 15000
Frequency range	2412-2472MHz
Max. RF output power	15.4dBm
Antenna gain	2.5dBi
Die Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lamp shape	PAR16
Maximum power consumption	4.9W
Wattage equivalent	50W
Light colour	White + RGB
Colour temperature	2700-6500K + RGB
Wireless technology	Wi-Fi
Energy class	F
Energy consumption per 1000 hours	6 kWh
Rated luminous flux	470lm
Beam angle	110°
Input voltage	220-240VAC 50/60 Hz
Ampereage	40mA
Number of switching cycles	Up to 15000
Frequency range	2412-2472MHz
Max. RF output power	15.4dBm
Antenna gain	2.5dBi
Die Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lamp shape	PAR16
Maximum power consumption	4.9W
Wattage equivalent	50W
Light colour	White + RGB
Colour temperature	2700-6500K + RGB
Wireless technology	Wi-Fi
Energy class	F
Energy consumption per 1000 hours	6 kWh
Rated luminous flux	470lm
Beam angle	110°
Input voltage	220-240VAC 50/60 Hz
Ampereage	40mA
Number of switching cycles	Up to 15000
Frequency range	2412-2472MHz
Max. RF output power	15.4dBm
Antenna gain	2.5dBi
Die Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW



<tbl\_r cells="2" ix="3" maxcspan="1" maxrspan

## Informações de segurança

Ao utilizar dispositivos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos em pessoas, incluindo o seguinte:

- Leia as instruções na íntegra antes de utilizar a balança e guarde-as para referência futura.
- Desligue o produto da alimentação e outros equipamentos se ocorrer algum problema.
- Utilize apenas o dispositivo para os fins a que se destina. Não utilize o dispositivo para outros fins além dos descritos no manual.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Não utilize o dispositivo se verificar danos ou defeitos no mesmo. Se o dispositivo for danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo fornecedor de serviços ou por técnicos com qualificação semelhante, a fim de evitar perigos.
- Utilize apenas o dispositivo em espaços interiores. Não ao ar livre.
- Não exponha o produto a água ou humidade.
- Não toque no dispositivo com as mãos molhadas.
- Não tente efetuar reparações no dispositivo, em caso de avaria. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um novo.
- Não adequado a interruptores reguláveis.

## Utilização

1. Transfira e instale a aplicação "Alpina Smart" no seu dispositivo móvel a partir da Apple App Store ou da Google Play Store.  
2. Inicie a aplicação "Alpina Smart".  
3. Crie uma nova conta ou inicie sessão na sua conta existente.  
4. Toque no sinal "+" para adicionar o dispositivo.  
5. Selecione o produto certo da lista.  
6. Toque no ícone "Lâmpada inteligente".  
7. Ligue a corrente.  
8. Se a luz não acender imediatamente, ligue a corrente à lâmpada inteligente on - off - on - off - on.  
9. Confirme a rede WiFi e a palavra-passe.  
Nota: certifique-se que está a utilizar uma rede 2.4 GHz e não 5 GHz.  
10. Introduza o nome do dispositivo.  
Nota: Este nome será também utilizado pela Amazon Alexa e pelo Google Home.

## Especificações

Modelo	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Fonte de alimentação	PAR16
Consumo máximo de energia	4.9W
Equivalência em watts	50W
Cor da luz	Branco + RGB
Temperatura da cor	2700-6500K + RGB
Tecnologia sem fios	Wi-Fi
Classe energética	F
Consumo de energia por 1000 horas	5kWh
Fluxo luminoso nominal	470lm
Ângulo do feixe de iluminação	110°
Tensão de entrada	220-240VAC 50/60Hz
Amperagem	40mA
Número de ciclos de comutação	Até 15000
Intervalo de frequência	2412-2472 MHz
Potência máxima de saída de radiofrequência	15.4dBm
Ganho da antena	2.5dBi
Aplicação Alpina Smart disponível para	Android™ e iOS

O símbolo acima, que também se encontra no produto, indica que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil.  
A directiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) foi criada para reciclar produtos com as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis para minimizar o impacto no meio ambiente, tratar qualquer substância perigosa e evitar o aterro crescente. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação correta de equipamentos elétricos ou eletrônicos.

## Turvallisuustiedot

Sähkölaitteita käytettäessä tulee aina noudataa perusvarotoimia sähköiskujen ja loukaantumisten välttämiseksi, mukaan lukien seuraavat:

- Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä, ja säilytä ne myöhempää tarvittaessa.
- Irrota tuote verkkipuistosta ja muista laitteista, jos havaitset ongelman.
- Käytä laitetta vain käyttötarkoitukseen mukaisesti. Älä käytä laitetta miinhänään muuhun kuin tässä käytööhajeessa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä laite alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viiallinen. Jos laite on vaurioitunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaanottavan pätevän henkilön on korvattava se vaaran välttämiseksi.
- Laite soveltuu vain sisäkäytöön. Älä käytä laitetta ulkoiluissa.
- Älä alista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä kosketa laitetta märin käsin.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi oikein, vaihda se uuteen laitteeseen.
- Ei sovellu käytettäväksi himmennettäviin kytkimien kanssa.

**Käytöö**

- Lataa ja asenna Alpina Smart -sovellus Apple App Storesta tai Google Play Storesta mobiililaiteillesi.
- Starta appen "Alpina Smart".
- Ota laite ja konttori logi inn pöydän esineistöön.
- Lisää laite sisään tililleesi.
- Lisää laite napauttamalla +.
- Vaihda oikea tule luokkaistaa.
- Kierrä tule luokkaistaa.
- Kytke virta.
- Selektio "Tunnistetaan" -tunnistetaan laite.
- Tooge no sinal "+" para adicionar o dispositivo.
- Escolha o produto certo da lista.
- Toque no ícone "Lâmpada inteligente".
- Ligue a corrente.
- Se a luz não acender imediatamente, ligue a corrente à lâmpada inteligente on - off - on - off - on.
- Confirme a rede WiFi e a palavra-passe.
- Nota: certifique-se que está a utilizar uma rede 2.4 GHz e não 5 GHz.
- Introduza o nome do dispositivo.
- Nota: Este nome será também utilizado pela Amazon Alexa e pelo Google Home.

## Tekniset tiedot

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lampforma	PAR16
Maksimal strömforbruk	4.9W
Ennätämisvarinkulutus	4.9W
Vestava teho	50 W
Valon väri	Valkoinen + RGB
Värlilämpötila	2700 - 5 500 K + RGB
Langaton teknologia	Wi-Fi
Energialuokka	F
Viranrokki / 1000 tunta	5 kWh
Nominelli lyseende flux	470lm
Lyseende vinkel	110°
Nominelli lyseende flux	470lm
Lyseende vinkel	110°
Inngangsspänning	220-240 VAC 50/60Hz
Säteen kulma	110°
Tuloliimmit	220-240 VAC, 50/60 Hz
Viranvakaus	40mA
Kytkeytäksien määrä	Jopa 15 000
Taajuusalue	2 412-2 472 MHz
Radiotaajuuuden enimmäislähtöteho	15.4 dBm
Antennivahvistus	2.5 dBi
Alpina smart app tilgängelig för	Android™ och iOS
Alpina smart app soveltuva	Android™ ja iOS



Merkitä tuotteesta, sekä yläpuolella, tarkoittaa että tuote on luokiteltu sähkölaiteeksi eli sitä saa häävittää muun talous- tai kaupallisen jätteen kanssa sen käytöön loppusa.

Sähkö- ja elektronikan ymärtäväksi (WEEE) on otettu käyttöön joita tuotet kierrettäen käytetään parhalla saatavilla olevia talteenotto- ja kierrätystekniikoita minimoimakseen ympäristövaarat, käästää vaaralliset aineet ja estää runsaasti päästymisen kaupalliselle. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja miten kierrätä sähkölaiteesi oikein.

## Smartpære Rask veileder for oppstart

### Sikkerhetsinformasjon

Når du bruker elektriske enheter, bør du alltid følge grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges for å redusere risiko for brand, elektrisk stød og personskade inkludert følgende:

- Les alle instruksjonene før du bruker og behold det for referanse i fremtiden.
- Koble produktet fra strømnettet og annet utstyr hvis det skulle oppstå et problem.
- Bruk apparatet kun til det tiltenkte formål. Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som er beskrevet i håndboken.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn under 8 år.
- Ikke bruk apparatet hvis noen del av den er skadet eller defekt. Hvis apparatet er skadet, må det skiftes ut av produsenten, dets servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Apparatet er kun egnet for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke berør enheten med våte hender.
- Ikke forsøk å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, bytter du den ut med en ny enhet.
- Passer ikke til dimmelys.

### Bruk

- Last ned og installér appen "Alpina Smart" fra Apple App Store eller Google Play Store på mobiltelefonen din.
- Start opp appen "Alpina Smart".
- Opprett et nytt konto eller logg inn på din eksisterende konto.
- Velg på "+" for å legge til enheten.
- Velg på "+" for å legge til enheten fra listen.
- Skriv inn smartpære.
- Slett på strømmen.
- Hvis lyset ikke blinker: Slå strømmen til smartpæren på - av - på - av - på - av.
- Bekraft at lyset blinker: Bekraft i appen.
- Bekraft WiFi-netverk og losnord.
- Legg inn enhetens navn.
- Dette navnet vil også bli brukt av Amazon Alexa og Google Home.

### Spesifikasjon

Modell	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Base	GU10
Lampeform	PAR16
Maksimal strömforbruk	4.9W
Tilsverende wattstyrke	50W
Lystype	Hvit + RGB
Temperatur	2700-6500K + RGB
Trådløs teknologi	Wi-Fi
Energiklasse	F
Energi drift for 1000 timer	5kWh
Nominell lyseende flux	470lm
Lyseende vinkel	110°
Nominell lyseende flux	470lm
Lyseende vinkel	110°
Inngangsspänning	220-240 VAC 50/60Hz
Strømskyt	40mA
Antall koblingsykkler	Opp til 15000
Frekvensområdet	Upp till 15000
Antal omkopplingscykler	2412-2472MHz
Maksimal RF-utgangseffekt	15.4dBm
Antenneffekt	2.5dBi
Antennfriktakting	Android™ og iOS
Alpina smart app tilgänglig för	Android™ & iOS



Symbolen ovenfor og på produkten innebefatter at produkten klassificeres som elektrisk eller elektronisk utstyr, og det skal derfor ikke kastes i husholdningsavfallet når det leveres over.

Direktivet om avhending av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) har trådt i kraft for å resirkulere produkter ved hjelpe av oppsamlings- og resirkuleringsstrategier for å redusere miljøpåverkan, hantera farlige amnen og undvike at de kan komme til landfylkeskasser. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending av elektrisk eller elektronisk utstyr.



Dette markat indikerer, at - overalt i EUR - dette produktet ikke bortskaffes sammen med andre husholdningsavfaff. For at forhindre potensiell skade på miljøet eller menneskelig sundhet via ukontrollert affaldsbortskaffelse, skal produktet genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere dette produktet på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere denne enhed på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere denne enhed på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere denne enhed på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere denne enhed på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere denne enhed på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere denne enhed på en miljøvenlig forveg måde.



Aflejningssymbolet viser at denne elektroniske enheden ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. For at forhindre potentielle skader på miljøet eller menneskelig sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse, skal denne enhed genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bereydgig strategi for genbrug af materielle ressurser. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger eller kontakt forhandleren



## Chytrá žárovka Průvodce rychlým uvedením do provozu

### Bezpečnostní informace

Při používání elektrických zařízení vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření ke snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a jiných úrazů, včetně následujících:

- Všechny pokyny si prostudujte před použitím výrobku. Pokyny si uschovejte pro pozdější použití.
- Pokud narazíte na nějaký problém, odpojte výrobek od sítě a dalšího vybavení.
- Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než jak se uvádí v příručce.
- Děti si se zařízením nesmějí hrát.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nepoužívejte zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozená nebo vadná. Pokud dojde k poškození zařízení, musí ho v zájmu bezpečnosti vyměnit výrobce, servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Zařízení je vhodné pouze k použití v interiéru. Nepoužívejte zařízení venku.
- Nevy stavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nefunguje správně, vyměňte je za nové.
- Nevhodné pro stmívatelné spínače.

**Použití**  
1. Stahujte si a nainstalujte na mobilní zařízení aplikaci Alpina Smart z obchodu Apple App Store nebo Google Play.  
2. Spusťte aplikaci Alpina Smart.  
3. Vytvořte si nový účet nebo se přihlaste ke stávajícímu účtu.  
4. Klepněte na ikonu + pro přidání zařízení.  
5. Vyberte zařízení, které chcete přidat do aplikace.  
6. Zárokujte chytrou žárovku.  
7. Zápisnice napájení.  
8. Požadujte aktualizaci. Zajistěte, vypněte a znova zapněte napájení chytré žárovky.  
9. Potvrďte výběr sítě Wi-Fi, zadajte heslo.  
Požadavek na použití sítě je pracující v pásmu 2,4 GHz, nikoli 5 GHz.  
10. Zadejte název zařízení.  
Požadavek: Název bude používat též systém Amazon Alexa a Google Home.

### Specifikace

Model	PAR16-WIFILIC-TY-RGBCW
Paticí	GU10
Tvar žárovky	PAR16
Maximální spotřeba energie	4.9W
Ekvivalentní běžná žárovka	50 W
Barva světla	Bílá + RGB
Barevná teplota	2700–6500 K + RGB
Bezdrátná technologie	Wi-Fi
Energetická třída	F
Spotřeba energie za 1000 hodin	5 kWh
Jmenovitý světlý tok	470lm
Úhel paprsku	110°
Vstupní napájecí	220–240 V st., 50/60 Hz
Proud	40mA
Počet spinacích cyklu	A2 15 000
Frekvenční pásmo	2412–2472 MHz
Max. V/F výstupní výkon	15.4 dBm
Zisk antény	2.5 dBi
Aplikace Alpina Smart je k dispozici pro	Android™ a iOS



Toto označení udává, že tento výrobek by neměl být v rámci celé EU likvidován s ostatními domovními odpadmi. Aby se zajistilo možnému ohrožení životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku netřízeného likvidace odpadu, dbejte na zodpovědnou recyklaci s ohledem na opětovné využití materiálových surovin. Při vrácení použitého zařízení využijte příslušných vratných a sběrných systémů, případně se obrátte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten zajistí ekologicky bezpečnou recyklaci výrobku.

9. Konfirmace retejce Wi-Fi a hesla.

10. Nastavení výkonu RF.

Notě: Aplikace vám umožní použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožňuje použití retejce de 2.4 GHz v loci retejce de 5 GHz.

Notě: Aplikace umožň

**Ohutusteeave**

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida peamisi ohutusabinõusid tule-, elektrilõigi- ja vigastusohu vähendamiseks inimestel, sh järgmist:

- Enne kasutamist lugege kõik juhised läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles.
- Tõrke tekkimisel eraldage toode vooluvõrgust ja muudet seadmetest.
- Kasutage seadet ainult selleks ettenähtud otstarbel. Ärge kasutage seadet muul kui juhendis kirjeldatud otstarbel.
- Lastel pole lubatud seadmega mängida.
- Hoidke seade alla 8-aastaste laste jaoks kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustatud või defektne. Kui seade on kahjustatud, siis peab tootja, selle esindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimeks asendama.
- Seade sobib kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge kasutage seadet välisingimustes.
- Vältige toote kokkupuudet vee või niiskusega.
- Ärge puudutage seadet märgade kätega.
- Seadet ei tohi ise parandada. Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, asendage see uue seadmega.
- Ei sobi kasutamiseks hämardatavate lülititega.

**Kasutamine**

1. Lataage Apple App Store'ist või Google Play Store'ist alla rakendus "Alpina Smart" ja installige see oma mobiiltelefoni.
2. Käivitage rakendus "Alpina Smart".
3. Logige uus konto või sisseriige omale omastele kontole.
4. Valige üles laetav fail ja valige sellele nupp "+".
5. Valige nimekirjast õige toode.
6. Kerekae nutipim sisse.
7. Sisestage e-mail.
8. Kui tuli ei vilgub: Käivitage rakendus.
9. Kinnitage rakenduse ja salasõna.
10. Sisestage seadme nimi.
11. Markus. Sedá nime hääkavad kasutama on Amazon Alexa ja Google Home.

**Tehnilised andmed**

Mudel	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Sokkel	GU10
Lambi kuju	PAR16
Maksimaalne energiatarve	4.9W
Samaväärne võimsus	50 W
Välges värvis	Valge + RGB
Värvitemperatuur	2700-6500 K + RGB
Juhitmatuba tehnoloogia	Wi-Fi
Energiaklass	F
Energetiline 1000 tunni kohta	5 kWh
Nominaalne valgustugevus	470lm
Kihre nurk	110°
Sisendpinge	100-240 VAC 50/60 Hz
Vool	40mA
Lülitustsekkite arv	Kuni 15000
Sagedusvahemik	2412-2472 MHz
Max RF-väljavõimsus	15.4dBm
Antenni võimendus	2.5 dBi
Alpina nutirakendus on saadaval	Android™-i ja iOS-i jaoks

See toote ei ole töötat lätlannike, ei tööta ei klassifitseeritaksi. Elektriline või elektrooniline seade ja seda ei tööta kasutaja lõppeta koos olme-või muu kaubanduses teksiva Elektriliste ja elektrooniliste seadmete hävitamise (WEEE) direktiivi näeb ette töötode taaskasutamise, leides neile parim võimalik kasutus, et vähendada mõju keskkonnale, suunata oltlike jäätmete kasutamist ja vältida põletukese kausu. Elektriliste ja elektrooniliste seadmete nõuetekohase hävitamise kohta saatte infoot kohalikku omavalitsusest.

**Viedā spuldze  
Ātrā palaišanas rokasgrāmata****Drošības informācija**

Lietojot elektriskās ierīces, ir vienmēr jāņem vērā pamata piesardzības pasākumi, lai mazinātu ugunsgrēka, personas elektrotrīcieni un ievainojuma risku, kā arī tālāk norādīto:

- Pirms izmantošanas izlasiet visus norādījumus instrukcijā un saglabājet to turpmākai uzziņai.
- Atvienojet produktu no elektrotīkla un cita aprīkojuma gadījumā, ja rodas problēma.
- Izmantojet ierīci tam paredzētajiem mērķiem. Neizmantojet ierīci citiem mērķiem, kā tikai rokasgrāmatā aprakstītajiem.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Glabājet ierīci bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
- Neizmantojet ierīci, ja kāda daļa ir bojāta vai salauzta. Ja ierīce ir bojāta, tās nomaiņa, lai izvairītos no bīstamām situācijām, ir jāveic ražotājam, pakalpojumu pārstāvīm vai personām ar līdzīgu kvalifikāciju.
- Ierīce ir piemērīta tikai tam lietošanai iekštelpās. Neizmantojet ierīci ārtelpās.
- Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens vai mitruma iedarbībai.
- Neaiztieciet ierīci ar slapjām rökām.
- Nemēģiniet salabot ierīci. Ja ierīce nedarbojas pareizi, aizstājiet to ar jaunu.
- Nav piemērots aptumšojamiem slēžiem.

**Izmantošana**

1. Lataage Apple App Store'ist või Google Play Store'ist alla rakendus "Alpina Smart" ja installige see oma mobiiltelefoni.
2. Käivitage rakendus "Alpina Smart".
3. Logige uus konto või sisseriige omale omastele kontole.
4. Valige üles laetav fail ja valige sellele nupp "+".
5. Izvelciet parezo produktu no sakasta.
6. Ieskrūvējiet ledspuldzi.
7. Ieskrūvējiet energiombrīdi.
8. Ja lampiņa nemiro: lesidžiet - izslēdžiet - lesidžiet - lesidžiet - lesidžiet energijas padevi viedajā spuldzē.
9. Ja lampiņa miro: apslipiniet ledotoni.
10. Piegādane: 24VDC, ka jüs izmantojat 2.4 GHz tiki, nevis 5 GHz tiki.
11. Ieskrūvējiet energiombrīdi.
12. Piegādane: 24VDC, ka jüs izmantojat 2.4 GHz tiki, nevis 5 GHz tiki.
13. Sisestage seadme nimi.
14. Markus. Sedá nime hääkavad kasutama on Amazon Alexa ja Google Home.

Spuldzes teknoloogia	Wi-Fi
Energiaklass	F
Enerygotiline 1000 tunni kohta	5 kWh
Nominaalne valgustugevus	470lm
Kihre nurk	110°
Sisendpinge	100-240 VAC 50/60 Hz
Vool	40mA
Lülitustsekkite arv	Kuni 15000
Sagedusvahemik	2412-2472 MHz
Max RF-väljavõimsus	15.4dBm
Antenni võimendus	2.5 dBi
Alpina smart lietotne plegejamā	Android™-i ja iOS-i jaoks

See toote ei ole töötat lätlannike, ei tööta ei klassifitseeritaksi. Elektriline või elektrooniline seade ja seda ei tööta kasutaja lõppeta koos olme-või muu kaubanduses teksiva Elektriliste ja elektrooniliste seadmete hävitamise (WEEE) direktiivi näeb ette töötode taaskasutamise, leides neile parim võimalik kasutus, et vähendada mõju keskkonnale, suunata oltlike jäätmete kasutamist ja vältida põletukese kausu. Elektriliste ja elektrooniliste seadmete nõuetekohase hävitamise kohta saatte infoot kohalikku omavalitsusest.

**Εξυπνος λαμπτήρας  
Οδηγός γρήγορης έναρξης****Πληροφορίες ασφαλείας**

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει να τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, προκειμένου να περιορίζεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Σε περίπτωση προβλήματος, αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και τυχόν άλλες συσκευές.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλον σκοπό πέραν όσων περιγράφονται στο εγχειρίδιο.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή θα πρέπει να διατηρείται σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε περίπτωση που κάποιοι σκοπούς βλάβη ή είναι ελαπτωματικοί. Για την αποφυγή κινδύνων, σε περίπτωση που παρουσιάσει βλάβη η συσκευή, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλο αρμόδιο άτομο.
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση σε εσωτερικούς μόνο χώρους. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην ακουμπήστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην επιχειρήστε να επισκευάσετε τη συσκευή. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια καινούργια.
- Δεν είναι κατάλληλο για διακόπτες ρύθμισης φωτεινότητας.

**Χρήση**

1. Καθάριστε και εγκαταστήστε στη φορητή συσκευή σας την εφαρμογή Alpina Smart από το Apple App Store ή Google Play Store.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή Alpina Smart.
3. Δημιουργήστε νέο λογαριασμό ή συνδεθείτε στον υπάρχοντα λογαριασμό σας.
4. Επιλέξτε την συσκευή σας στην επιλογή συσκευών.
5. Επιλέξτε το συντονιστή πάνω από τη λίστα.
6. Βιώστε τον ξέντονο λαμπτήρα.
7. Αν δεν ανεῳσθείται το φως, ενημερωθείτε στην εφαρμογή.
8. Αν ανεῳσθείται το φως, Κατέβαστε την εφαρμογή σε ένα καθεστό προβολής.
9. Επιλέξτε την συσκευή σας στην επιλογή συσκευών.
10. Καταχωρίστε το άνοιγμα της συσκευής.
11. Σημειώστε: Το άνοιγμα θα χρησιμοποιείται δικτύο 2.4 GHz και δύο 5 GHz.
12. Καταχωρίστε το άνοιγμα της συσκευής.
13. Σημειώστε: Το άνοιγμα θα χρησιμοποιείται, επίσης, από την Amazon Alexa και Google Home.

Προδιαγραφές	PAR16-PA-WIFILIC-TY-RGBCW
Βάση	GU10
Σχήμα λάμπτηρα	PAR16
Μεγάλης κατανάλωσης ισχύς	4.9W
Μεσαίους συντομεύσεις	50 W
Χρώμα	Valge + RGB
Λειτουργία	2700-6500K + RGB
Επενδυτική τεχνολογία	Wi-Fi
Ενέργειας κλαση	F
Ενέργειας πάτερν	5kWh
Απρόσασμα πλόμα	470lm
Σταρ λεικις	110°
Ιεράς σπριγγος	220-240VAC 50/60Hz
Στράβας στηρίγμα	40mA
Πάρσης λαμπτηρά	Lidz 15000
Ταχύτητα	2412-2472 MHz
Μεγάλης RF ισχύς	15.4dBm
Αντανακλαστικός	2.5 dBi
Απολαβή κεράς	Android™ και iOS
Αυτόκτονη εφαρμογή Alpina Smart	Android™ και iOS

Το συμβόλιο παραπέδων και στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν διαθέτει ως ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξπλούτος και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικακά ή ημιτοκά απόβλητα στο τέλος της ζωής του.

Επισημαντείται ότι η επιστροφή των έλεγχων διαθέτουν την ένταση της ηλεκτρικής ανάπτυξης και ανακύκλωσης για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, την επέξεργαση οπουνιδητών επικινδύνων ουσιών και την απορρήτη συλλογής γεννητικής υγειονομικής τοπίου. Επισκοπώντες με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διάθεση ηλεκτρικού ή ηλεκτρονικού έξιτηματος.